

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
28. Juli 2011 (28.07.2011)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2011/088884 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
C23C 14/56 (2006.01) *B24C 1/00* (2006.01)
C23C 16/44 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2010/007971

(22) Internationales Anmeldedatum:
22. Dezember 2010 (22.12.2010)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2010 005 762.2
25. Januar 2010 (25.01.2010) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **OERLIKON TRADING AG; TRÜBBACH**
[CH/CH]; Hauptstrasse, CH-9477 Trübbach (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **NÄFF, Peter** [LI/LI];
Im Bretscha 28, 9494 Schaan (LI).

(74) Anwalt: **KEMPKENS, Anke**; Vordere Mühlgasse 187,
86899 Landsberg a. Lech (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA,
MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG,
NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC,
SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN,
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CLEANING METHOD FOR COATING SYSTEMS

(54) Bezeichnung : REINIGUNGSVERFAHREN FÜR BESCHICHTUNGSANLAGEN

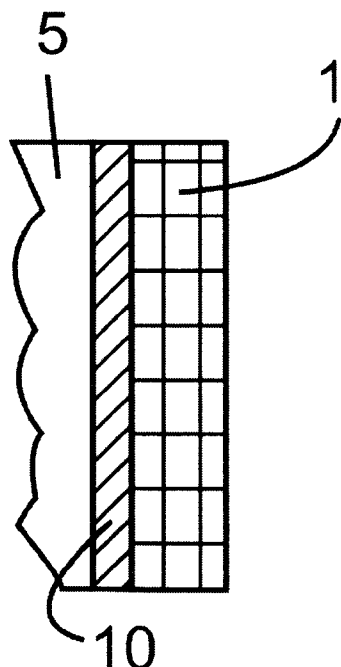


Fig. 4

(57) Abstract: The invention relates to a cleaning method to be used on adjacent areas in coating systems. Before the coating, an anti-adhesion layer (10) is applied to the adjacent areas. After coating material has been deposited onto the anti-adhesion layer, the adjacent surfaces are cleaned by means of dry ice blasting or CO₂ snow-jet cleaning.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung bezieht sich auf ein Reinigungsverfahren anzuwenden auf Nebenflächen in Beschichtungsanlagen. Vor dem Beschichten wird auf die Nebenflächen eine Antihafschicht (10) aufgebracht. Nachdem sich Beschichtungsmaterial auf die Antihafschicht abgelegt hat werden die Nebenflächen mittels Trockeneisstrahlen oder CO₂-Schneestrahlen gereinigt.